



Совет Безопасности

Distr.: General
24 March 2000
Russian
Original: English

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 23 марта 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

Учитывая, что в интересах продвижения работы Совета Безопасности я снял свою просьбу выступить 22 марта 2000 года на его 4117-м заседании, посвященном ситуации в Боснии и Герцеговине, буду признателен, если Вы включите заявление, которое я подготовил для оглашения в Совете (см. приложение), в документ S/PV.4117 как неотъемлемую часть состоявшихся прений.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Владислав **Йованович**
Временный Поверенный в делах

Приложение

Заявление Владислава Йовановича, Чрезвычайного и Полномочного Посла, Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Союзной Республики Югославии при Организации Объединенных Наций

В начале своего выступления я хотел бы отметить, что, по мнению Союзной Республики Югославии, в деле осуществления Дейтонско-парижского мирного соглашения достигнут определенный прогресс. Однако этот прогресс далеко не удовлетворителен. Общая — и весьма тревожная — тенденция постдейтонского процесса состоит в том, что буква и дух Дейтона постоянно нарушаются. Следует всегда помнить, что Дейтонско-парижское мирное соглашение является залогом сохранения мира в Боснии и Герцеговине. Оно отражает достигнутый деликатный баланс власти и тонкую гармонизацию глубоких различий в позициях и интересах всех трех народов и двух образований в Боснии и Герцеговине: сербов, хорватов и мусульман; Республики Сербской и мусульманско-хорватской Федерации.

Не удовлетворяют качество и темпы осуществления Соглашения. Соглашение должно строго выполняться. Его должны соблюдать прежде всего те, кто несет главную ответственность за его осуществление, а также те, кто искренне привержен поддержанию прочного мира и сохранению и развитию Боснии и Герцеговины.

Союзная Республика Югославия продолжает быть твердо приверженной Дейтонско-парижскому мирному соглашению и, будучи одной из подписавших его сторон и гарантов, настаивает на его строгом осуществлении. Однако я хотел бы отметить, что, к сожалению, в процессе его осуществления было несколько откатов назад, не в последнюю очередь объясняющихся не совсем благожелательным отношением облеченных высшей властью представителей международного сообщества, в частности Высокого представителя и Специального представителя Генерального секретаря по Боснии и Герцеговине, которые, нарушая Дейтонско-парижское мирное соглашение, усиливают нестабильность в Боснии и Герцеговине и превращают ее в колониальный протекторат.

Вместо того, чтобы быть самым активным блюстителем законности, устанавливаемой Дейтонско-парижским мирным соглашением, и вопреки возложенному на него мандату, Высокий представитель ведет себя как суверенный правитель. Очень часто своими решениями он наносит огромный ущерб развитию Дейтонско-парижского мирного соглашения, систематически препятствуя тому, чтобы законные институты в Боснии и Герцеговине и в двух образованиях, избранные в ходе проверенных, демократических, свободных и справедливых выборов, закрепились и приступили к осуществлению своих конституционных обязанностей. Большое лицемерие — проповедовать демократию и в то же время попирает основные демократические нормы политического плюрализма, отстраняя от должности Президента Республики Сербской и десятки прочих законно избранных должностных лиц в обоих образованиях и представляющих все три народа. Произвол Высокого представителя, пытающегося без каких-либо оснований и вопреки Мирному соглашению расширять собственные полномочия, затрудняет достижение

заявленных целей, тем более что эти попытки вступают в противоречие с прерогативами конституционных органов обоих образований и Боснии и Герцеговины как общего государства. Трудности, присущие кропотливому процессу восстановления общности в Боснии и Герцеговине, нельзя преодолеть путем искусственного расширения полномочий международных действующих лиц и принятия недемократических решений; скорее это можно сделать путем восстановления и возрождения веры и доверия на основе задействования демократически избранных конституционных органов и институтов в Боснии и Герцеговине.

С другой стороны, следует отметить, что в первоначальном проекте закона о выборах Высокий представитель попытался (и до определенной степени это ему удалось) в то же время подтвердить ценности гражданского государства и в равной степени учесть интересы двух образований и всех трех народов в Боснии и Герцеговине. Однако этот редкий пример позитивного отношения отринут. Высокий представитель вносит все больше неприемлемых поправок в духе мажоритарности и унитаризации Боснии и Герцеговины — вопреки Дейтонско-парижскому мирному соглашению. Высокому представителю хорошо бы вернуться к изначальной концепции проекта закона о выборах. Закон же о коррупции имеет конституционные основания и, в принципе, приемлем.

Усилия по созданию Государственной пограничной службы — это антидейтонские действия в духе унитаризации Боснии и Герцеговины. Они представляют собой противозаконное и неконституционное посягательство на полномочия образований. Я хотел бы также привлечь внимание ко все более сильному давлению, которое оказывается в целях создания единой армии Боснии и Герцеговины, что абсолютно неприемлемо и может иметь непредсказуемые последствия.

Весьма деликатным участком является внешняя политика — своего рода полигон, на котором проверяются искренность и приверженность Дейтонско-парижскому мирному соглашению. Все внешнеполитические решения должны приниматься консенсусом и соотноситься с соответствующими действующими законами. Представители Боснии и Герцеговины за рубежом, особенно ее послы, должны действовать в соответствии с указаниями Президиума Боснии и Герцеговины. Учитывая, что, как установлено в Дейтонско-парижском соглашении, Босния и Герцеговина является государством в составе двух образований, ее Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций должен стремиться выражать интересы обоих этих образований и всех трех равноправных народов Боснии и Герцеговины. Дипломатические и консульские представители Боснии и Герцеговины должны уважать совместные позиции, вырабатываемые Президиумом Боснии и Герцеговины, выполнять получаемые от него указания и не действовать вразрез с Мирным соглашением и Конституцией Боснии и Герцеговины. Не должно быть попыток к централизации внешнеполитических прерогатив, к доминированию либо навязыванию интересов какого-то одного народа или образования другим.

Союзная Республика Югославия глубоко обеспокоена провозглашением Брчко районом Боснии и Герцеговины, что усугубляет недоверие и политическую нестабильность в Боснии и Герцеговине. Этот акт представляет

собой еще одну явную попытку навязать Боснии и Герцеговине политические и стратегические цели извне, вопреки законным интересам Республики Сербской и сербского народа в Боснии и Герцеговине. Создание третьего образования — это прямое нарушение Дейтонско-парижского соглашения и Конституции Боснии и Герцеговины. Этот акт направлен против территориальной целостности и суверенитета Сербской Республики. Сократилась в процентном отношении территория, установленная Дейтонско-парижским соглашением, навязываются новые границы, нацеленные на дальнейшее разобщение сербского народа в Боснии и Герцеговине. Как известно, Союзная Республика Югославия выступила против несанкционированного решения Председателя Арбитражного трибунала и заявила, что в соответствии с Дейтонско-парижским соглашением Трибунал может выносить решение только в отношении определенного участка линии разграничения между образованиями, а не в отношении статуса города Брчко. Союзная Республика Югославия призывает международное сообщество, представленное в Совете Безопасности и Совете по выполнению Мирного соглашения, аннулировать незаконные решения Председателя Арбитражного трибунала и Высокого представителя как противоправные и неконституционные акты, не имеющие юридических последствий.

Г-н Председатель,

Силам по стабилизации (СПС) необходимо действовать беспристрастно и в рамках своих полномочий, чтобы не произошла дальнейшая дискредитация их роли в Боснии и Герцеговине. Минирование участка железнодорожной линии Белград–Бар на территории Боснии и Герцеговины во время агрессии Организации Североатлантического договора (НАТО) против Союзной Республики Югославии представляет собой грубое посягательство на территорию Республики Сербской вопреки воле ее народа и правительства и является вопиющим нарушением Дейтонско-парижского соглашения и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Союзная Республика Югославия потрясена и возмущена вероломным похищением сербского генерала Момира Талича, начальника Генерального штаба Республики Сербской. Генерал Талич, который занял этот пост с согласия СПС и Организации Объединенных Наций, был приглашен Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) на международную конференцию по военным доктринам. Он принял это приглашение и выехал в Вену, чтобы внести вклад в укрепление стабильности и безопасности в Европе. Происшедшее там его похищение является актом саботажа Дейтонско-парижского мирного соглашения и не содействует укреплению доверия в Боснии и Герцеговине в целом или же веры сербского образования в международное сообщество.

Г-н Председатель,

Экономическое положение в Сербской Республике весьма сложное. Экономическая жизнь остановилась. Безработица составляет свыше 50 процентов. Шаг за шагом происходит закрепление атрибутов унитарного государства, а также размыв самоуправления образований, одновременно с чем прилагаются все усилия к тому, чтобы внутренне разобщить сербов.

Международное сообщество должно оказать финансовую поддержку экономическому развитию Республики Сербской и положить конец враждебной ее интересам политике, которая может привести к негативному развитию событий в Боснии и Герцеговине.

Процесс реконструкции, восстановления инфраструктуры и создания благоприятных экономических условий на основе равенства обоих образований и всех трех народов имеет важнейшее значение для развития Боснии и Герцеговины и ее участия в европейской интеграции. Экономическая реконструкция Боснии и Герцеговины, в частности восстановление инфраструктуры на всей ее территории, является ключевым вопросом осуществления Мирного соглашения.

Необходимо приложить подлинные усилия к созданию условий для свободного и безопасного возвращения беженцев, тем более что ожидания в этой области остались нереализованными. Беженцам должно быть обеспечено спокойное возвращение и свободный выбор места жительства без каких-либо административных или искусственных барьеров. Избирательность в работе над этой проблемой противоречит Дейтонско-парижскому соглашению и не содействует укреплению доверия и долгосрочной стабильности в Боснии и Герцеговине.
